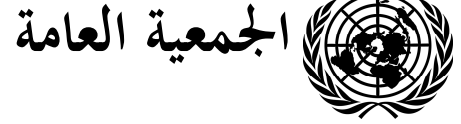


Distr.: General
21 December 2010
Arabic
Original: English



لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي
الدورة الرابعة والأربعون
فيينا، ٢٧ حزيران/يونيه - ١٥ تموز/يوليه ٢٠١١

مشروع نص القانون النموذجي المنقّح
مذكّرة من الأمانة

- ١- تضمُّ هذه المذكرة في مُرفقها الأوّل جدولَ محتويات مشروع القانون النموذجي المنقّح بالصيغة المستخلصة من أعمال الفريق العامل الأول للأونسيترال (المعني بالاشتراء) في دورته التاسعة عشرة (المعقودة في فيينا من ١ إلى ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠) ("مشروع القانون النموذجي المنقّح")، وتُظهر المذكرة أيضاً مدى التوافق بين مواد مشروع القانون النموذجي المنقّح وما يقابلها من أحكام في قانون الأونسيترال النموذجي لاشتراء السلع والإنشاءات والخدمات ("القانون النموذجي لعام ١٩٩٤").
- ٢- كما تضمُّ المذكرة في مُرفقها الثاني جدولاً يبيّن مدى التوافق بين مواد القانون النموذجي لعام ١٩٩٤ وما يقابلها من أحكام في مشروع القانون النموذجي المنقّح.
- ٣- وقد أُدرج مشروع القانون النموذجي المنقّح في الإضافات من ١ إلى ٨ (Add.1) إلى (Add.8) الملحق بهذه المذكرة.



المرفق الأول

جدول محتويات مشروع القانون النموذجي المنقح، يُظهر أيضاً مدى التوافق بين مواد مشروع هذا القانون وما يُقابلها من أحكام في القانون النموذجي لعام ١٩٩٤

مواد مشروع القانون النموذجي المنقح	الأحكام ذات الصلة في القانون النموذجي لعام ١٩٩٤، عند الانطباق
الديباجة	الديباجة
الفصل الأول أحكام عامة المواد من ١ إلى ٢٥	الفصل الأول أحكام عامة
المادة ١ - نطاق الانطباق	المادة ١ - نطاق التطبيق
المادة ٢ - التعاريف	المادة ٢ - التعاريف
المادة ٣ - الالتزامات الدولية على هذه الدولة فيما يتصل بالاشتراء [والاتفاقات الحكومية الدولية داخل (هذه الدولة)]	المادة ٣ - الالتزامات الدولية لهذه الدولة فيما يتصل بالاشتراء [والاتفاقات الحكومية الدولية داخل (هذه الدولة)]
المادة ٤ - لوائح الاشتراء التنظيمية	المادة ٤ - لوائح الاشتراء
المادة ٥ - نشر النصوص القانونية	المادة ٥ - وضع النصوص القانونية في متناول الجمهور
المادة ٦ - الإعلام عن عمليات الاشتراء المحتملة في المستقبل القريب (أحكام جديدة)	
المادة ٧ - الاتصالات في مجال الاشتراء	المادة ٩ - شكل المراسلات
المادة ٨ - مشاركة الموردّين أو المقاولين	المادة ٨ - اشتراك الموردّين أو المقاولين
المادة ٩ - مؤهلات الموردّين أو المقاولين	المادة ٦ - أهلية الموردّين والمقاولين
	المادة ١٠ - القواعد المتعلقة بالأدلة المستندية المقدّمة من الموردّين أو المقاولين
المادة ١٠ - القواعد المتعلقة بوصف الشيء موضوع الاشتراء، وأحكام وشروط عقد الاشتراء أو الاتفاق الإطاري	المادة ١٦ - القواعد المتعلقة بوصف السلع أو الإنشاءات أو الخدمات

مواد مشروع القانون النموذجي المنقح	الأحكام ذات الصلة في القانون النموذجي لعام ١٩٩٤، عند الانطباق
المادة ١١ - القواعد المتعلقة بمعايير التقييم وإجراءاته (أحكام جديدة مستندة إلى نص القانون النموذجي لعام ١٩٩٤)	المواد ٢٧ (هـ) و ٣٤ (٤)، و ٣٨ (م)، و ٣٩ و ٤٨ (٣)
المادة ١٢ - القواعد المتعلقة بتقدير قيمة المشتريات (أحكام جديدة)	
المادة ١٣ - القواعد المتعلقة بلغة الوثائق	المادة ١٧ - اللغة المادة ٢٩ - لغة العطاءات
المادة ١٤ - القواعد المتعلقة بطريقة ومكان تقديم طلبات التأهل الأولي أو الطلبات بشأن الاختيار الأولي أو تقديم العروض والموعد النهائي لتقديمها (أحكام جديدة تستند إلى نص القانون النموذجي لعام ١٩٩٤)	المادتان ٧ (٣) (أ) '٤' و ٣٠ (١) إلى (٤)
المادة ١٥ - إيضاح وثائق الالتماس وتعديلها	المادة ٢٨ - الإيضاحات والتعديلات بشأن وثائق التماس العطاءات
المادة ١٦ - ضمانات العطاءات	المادة ٣٢ - ضمانات العطاءات
المادة ١٧ - إجراءات التأهيل الأولي	المادة ٧ - إجراءات الإثبات المسبق للأهلية وكذلك أحكام المواد ٢٣ و ٢٤ و ٢٥ ذات الصلة بالإثبات المسبق للأهلية
المادة ١٨ - إلغاء الاشتراء	المادة ١٢ - رفض جميع العطاءات أو الاقتراحات أو العروض أو عروض الأسعار
المادة ١٩ - رفض العروض المنخفضة الأسعار انخفاضاً غير عادي (أحكام جديدة)	
المادة ٢٠ - استبعاد المورد أو المقاول من إجراءات الاشتراء بسبب تقديمه إغراءات أو من جراء مزية تنافسية غير منصفة أو بسبب تضارب المصالح	المادة ١٥ - الإغراءات المقدمة من المورد أو المقاولين
المادة ٢١ - قبول العرض المقدم الفائز وبدء نفاذ عقد الاشتراء	المادة ١٣ - بدء نفاذ عقد الاشتراء المادة ٣٦ - قبول العطاء وبدء نفاذ عقد الاشتراء
المادة ٢٢ - الإشعار العلني بإرساء عقود الاشتراء والاتفاقات الإطارية	المادة ١٤ - الإعلان العام عن قرارات إرساء عقود الاشتراء
المادة ٢٣ - السرية	المواد ٤٥ و ٤٨ (٧) و ٤٩ (٣)

مواد مشروع القانون النموذجي المنقح	الأحكام ذات الصلة في القانون النموذجي لعام ١٩٩٤، عند الانطباق
المادة ٢٤ - السجل المستندي لإجراءات الاشتراء	المادة ١١ - سجل إجراءات الاشتراء
المادة ٢٥ - مدونة قواعد السلوك (أحكام جديدة)	
الفصل الثاني طرائق الاشتراء وشروط استخدامها الالتماس والإشعارات بالاشتراء المواد من ٢٦ إلى ٣٤	الفصل الثاني أساليب الاشتراء وشروط استخدامها
القسم الأول طرائق الاشتراء وشروط استخدامها المواد من ٢٦ إلى ٣١	
المادة ٢٦ - طرائق الاشتراء (أحكام جديدة)	
المادة ٢٧ - القواعد العامة التي تطبق على اختيار طريقة الاشتراء	المادة ١٨ - أساليب الاشتراء
المادة ٢٨ - شروط استخدام طرائق الاشتراء المدرجة في إطار الفصل الرابع من هذا القانون (المنافسة المحدودة، وطلب عروض الأسعار، وطلب الاقتراحات غير المقترن بتفاوض)	المادتان ٢٠ و ٢١
المادة ٢٩ - شروط استخدام طرائق الاشتراء المدرجة في إطار الفصل الخامس من هذا القانون (المنافسة على مرحلتين، وطلب الاقتراحات المقترن بحوار، وطلب الاقتراحات المقترن بمفاوضات متعاقبة، والتفاوض التنافسي، والاشتراء من مصدر واحد)	المادتان ١٩ و ٢٢
المادة ٣٠ - شروط استخدام المنافسة الإلكترونية (أحكام جديدة)	
المادة ٣١ - شروط استخدام إجراءات الاتفاق الإطاري (أحكام جديدة)	

مواد مشروع القانون النموذجي المنقح	الأحكام ذات الصلة في القانون النموذجي لعام ١٩٩٤، عند الانطباق
القسم الثاني الالتماس والإشعارات بالاشتراء المواد من ٣٢ إلى ٣٤ (أحكام جديدة مستندة إلى الأحكام ذات الصلة من القانون النموذجي لعام ١٩٩٤)	
المادة ٣٢ - الالتماس في المناقصة المفتوحة والمناقصة على مرحلتين وفي الاشتراء بواسطة المناقصة الإلكترونية	المادة ٢٤ - إجراءات التماس العطاءات أو طلبات الإثبات المسبق للأهلية
المادة ٣٣ - الالتماس في حالات المناقصة المحدودة وطلب عروض الأسعار والتفاوض التنافسي والاشتراء من مصدر واحد. اشتراط نشر إشعار مسبق بالاشتراء.	المواد ٤٧ (١) و(٢)، و٤٩ (١)، و٥٠ (١)، و٥١.
المادة ٣٤ - الالتماس في إجراءات طلب الاقتراحات	المادتان ٣٧ و٤٨ (١) و(٢)
الفصل الثالث المناقصة المفتوحة المواد من ٣٥ إلى ٤٣	الفصل الثالث إجراءات المناقصة
المادة ٣٥ - إجراءات التماس العطاءات	المادة ٢٤ - إجراءات التماس العطاءات أو طلبات الإثبات المسبق للأهلية
المادة ٣٦ - محتويات الدعوة إلى تقديم العطاءات	المادة ٢٥ - محتويات الدعوة إلى تقديم العطاءات وطلبات الإثبات المسبق للأهلية (الفقرة (١))
المادة ٣٧ - توفير وثائق الالتماس	المادة ٢٦ - توفير وثائق التماس العطاءات
المادة ٣٨ - محتويات وثائق الالتماس	المادة ٢٧ - محتويات وثائق التماس العطاءات
المادة ٣٩ - تقديم العطاءات	المادة ٣٠ - تقديم العطاءات (الفقرتان (٥) و(٦))
المادة ٤٠ - فترة نفاذ مفعول العطاءات؛ وتعديل العطاءات وسحبها	المادة ٣١ - مدة سريان مفعول العطاءات؛ تعديل العطاءات وسحبها
المادة ٤١ - فتح العطاءات	المادة ٣٣ - فتح العطاءات
المادة ٤٢ - فحص العطاءات وتقييمها	المادة ٣٤ - فحص العطاءات وتقييمها والمقارنة بينها
المادة ٤٣ - حظر المفاوضات مع الموردّين أو المقاولين	المادة ٣٥ - حظر المفاوضات مع الموردّين أو المقاولين

مواد مشروع القانون النموذجي المنقح	الأحكام ذات الصلة في القانون النموذجي لعام ١٩٩٤، عند الانطباق
الفصل الرابع إجراءات المناقصة المحدودة وطلب عروض الأسعار وطلب الاقتراحات غير المقترن بتفاوض المواد من ٤٤ إلى ٤٦	الفصل الرابع، المادة ٤٢ وسائر الأحكام ذات الصلة؛ والفصل الخامس، المادتان ٤٧ و ٥٠
المادة ٤٤ - المناقصة المحدودة	المادة ٤٧ - المناقصة المحدودة
المادة ٤٥ - طلب عروض الأسعار	المادة ٥٠ - طلب عروض الأسعار
المادة ٤٦ - طلب الاقتراحات غير المقترن بتفاوض	المادة ٤٢ - إجراء الانتقاء بدون تفاوض، وسائر الأحكام ذات الصلة في الفصل الرابع. الأسلوب الرئيسي لاشتراء الخدمات
الفصل الخامس إجراءات المناقصة على مرحلتين، وطلب الاقتراحات المقترن بحوار، وطلب الاقتراحات المقترن بمفاوضات متعاقبة، والتفاوض التنافسي، والاشتراء من مصدر واحد المواد من ٤٧ إلى ٥١	الفصل الرابع، المادتان ٤٣ و ٤٤ وسائر الأحكام ذات الصلة؛ والفصل الخامس، المواد ٤٦ و ٤٨ و ٤٩ و ٥١
المادة ٤٧ - المناقصة على مرحلتين	المادة ٤٦ - المناقصة على مرحلتين
المادة ٤٨ - طلب الاقتراحات المقترن بحوار	المادة ٤٣ - إجراء الانتقاء بالمفاوضات المتزامنة المادة ٤٨ - طلب تقديم الاقتراحات
المادة ٤٩ - طلب الاقتراحات المقترن بمفاوضات متعاقبة	المادة ٤٤ - إجراء الانتقاء بالمفاوضات المتتابعة
المادة ٥٠ - التفاوض التنافسي	المادة ٤٩ - الممارسة
المادة ٥١ - الاشتراء من مصدر واحد	المادة ٥١ - الاشتراء من مصدر واحد
الفصل السادس المناقصات الإلكترونية المواد ٥٢-٥٦ (أحكام جديدة)	
المادة ٥٢ - إجراءات التماس المشاركة في الاشتراء بواسطة مناقصة إلكترونية	

مواد مشروع القانون النموذجي المنقح	الأحكام ذات الصلة في القانون النموذجي لعام ١٩٩٤، عند الانطباق
المادة ٥٣ - القواعد الإجرائية لالتماس المشاركة في إجراءات الاشتراء التي تنطوي على مناقصة إلكترونية كمرحلة تسبق إرساء عقد الاشتراء	
المادة ٥٤ - التسجيل في المناقصة الإلكترونية وتوقيت إجراءاتها	
المادة ٥٥ - المتطلبات أثناء المناقصة الإلكترونية	
المادة ٥٦ - المتطلبات بعد المناقصة الإلكترونية	
الفصل السابع - إجراءات الاتفاقات الإطارية	
المواد من ٥٧ إلى ٦٢ (أحكام جديدة)	
المادة ٥٧ - إرساء الاتفاق الإطاري المغلق	
المادة ٥٨ - المتطلبات المتعلقة بالاتفاقات الإطارية المغلقة	
المادة ٥٩ - إنشاء الاتفاق الإطاري المفتوح	
المادة ٦٠ - المتطلبات المتعلقة بالاتفاقات الإطارية المفتوحة	
المادة ٦١ - المرحلة الثانية من إجراءات الاتفاق الإطاري	
المادة ٦٢ - حظر أي تغيير جوهري أثناء أعمال الاتفاق الإطاري	
الفصل الثامن الاعتراض والاستئناف	الفصل السادس - إعادة النظر
المواد من ٦٣ إلى ٦٩	
المادة ٦٣ - الحق في الاعتراض والاستئناف	المادة ٥٢ - الحق في إعادة النظر
المادة ٦٤ - مفعول طلب إعادة النظر أو المراجعة أو الاستئناف (أحكام جديدة)	

مواد مشروع القانون النموذجي المنقح	الأحكام ذات الصلة في القانون النموذجي لعام ١٩٩٤، عند الانطباق
المادة ٦٥ - تقديم طلب بشأن إعادة النظر لدى الجهة المشتريّة	المادة ٥٣ - إعادة النظر من جانب الجهة المشتريّة (أو جهة إصدار الموافقة)؛ المادة ٥٥ - قواعد معيّنة تسري على إجراءات إعادة النظر بموجب المادة ٥٣ [والمادة ٥٤]، الفقرات (١) و(٣)؛ و المادة ٥٦ - إيقاف إجراءات الاشتراء
المادة ٦٦ - تقديم طلب بشأن مراجعة أو استئناف لدى هيئة مستقلة	المادة ٥٤ - إعادة النظر الإدارية؛ المادة ٥٥ - قواعد معيّنة تسري على إجراءات إعادة النظر بموجب المادة ٥٣ [والمادة ٥٤]، الفقرات (١) و(٣)؛ و المادة ٥٦ - إيقاف إجراءات الاشتراء
المادة ٦٧ - حقوق المشاركين في إجراءات الاعتراض أو الاستئناف	المادة ٥٥ - قواعد معيّنة تسري على إجراءات إعادة النظر بموجب المادة ٥٣ [والمادة ٥٤]، الفقرة (٢).
المادة ٦٨ - الحفاظ على السرية في إجراءات الاعتراض والاستئناف	المادة ٥٥ - قواعد معيّنة تسري على إجراءات إعادة النظر بموجب المادة ٥٣ [والمادة ٥٤]، (الجملة الأخيرة من الفقرة ٣)
المادة ٦٩ - المراجعة القضائية	المادة ٥٧ - إعادة النظر القضائية

المرفق الثاني

جدول يُبين مدى التوافق بين مواد القانون النموذجي لعام ١٩٩٤
وما يقابلها من أحكام في مشروع القانون النموذجي المنقح

المادة من القانون النموذجي لعام ١٩٩٤	الأحكام ذات الصلة في مشروع القانون النموذجي المنقح
الفصل الأول - أحكام عامة	الفصل الأول - أحكام عامة
المادة ١ - نطاق التطبيق	المادة ١ - نطاق الانطباق
المادة ٢ - التعاريف	المادة ٢ - التعاريف
المادة ٣ - الالتزامات الدولية لهذه الدولة فيما يتصل بالاشتراء [والاتفاقات الحكومية الدولية داخل (هذه الدولة)]	المادة ٣ - الالتزامات الدولية على هذه الدولة فيما يتصل بالاشتراء [والاتفاقات الحكومية الدولية داخل (هذه الدولة)]
المادة ٤ - لوائح الاشتراء	المادة ٤ - لوائح الاشتراء التنظيمية
المادة ٥ - وضع النصوص القانونية في متناول الجمهور	المادة ٥ - نشر النصوص القانونية
المادة ٦ - أهلية الموردين والمقاولين	المادة ٩ - مؤهلات الموردين أو المقاولين
المادة ٧ - إجراءات الإثبات المسبق للأهلية المادة ٧ (٣) (أ) (٤')	المادة ١٧ - إجراءات التأهيل الأولي المادة ١٤ - القواعد المتعلقة بطريقة ومكان تقديم طلبات التأهيل الأولي أو الطلبات بشأن الاختيار الأولي أو تقديم العروض والموعود النهائي لتقديمها
المادة ٨ - اشتراك الموردين أو المقاولين	المادة ٨ - مشاركة الموردين أو المقاولين
المادة ٩ - شكل المراسلات	المادة ٧ - الاتصالات في مجال الاشتراء
المادة ١٠ - القواعد المتعلقة بالأدلة المستندية المقدمة من الموردين أو المقاولين	المادة ٩ - مؤهلات الموردين أو المقاولين (الفقرة (٧))
المادة ١١ - سجل إجراءات الاشتراء	المادة ٢٤ - السجل المستندي لإجراءات الاشتراء
المادة ١٢ - رفض جميع العطاءات أو الاقتراحات أو العروض أو عروض الأسعار	المادة ١٨ - إلغاء الاشتراء
المادة ١٣ - بدء نفاذ عقد الاشتراء	المادة ٢١ - قبول العرض المقدم الفائز وبدء نفاذ عقد الاشتراء
المادة ١٤ - الإعلان العام عن قرارات إرساء عقود الاشتراء	المادة ٢٢ - الإشعار العلني بإرساء عقود الاشتراء والاتفاقات الإطارية

المادة من القانون النموذجي لعام ١٩٩٤	الأحكام ذات الصلة في مشروع القانون النموذجي المنقح
المادة ١٥ - الإغراءات المقدمة من الموردّين أو المقاولين	المادة ٢٠ - استبعاد الموردّ أو المقاول من إجراءات الاشتراء بسبب تقديمه إغراءات أو من جراء مزية تنافسية غير منصفة أو بسبب تضارب المصالح
المادة ١٦ - القواعد المتعلقة بوصف السلع أو الإنشاءات أو الخدمات	المادة ١٠ - القواعد المتعلقة بوصف الشيء موضوع الاشتراء، وأحكام وشروط عقد الاشتراء أو الاتفاق الإطاري
المادة ١٧ - اللغة	المادة ١٣ - القواعد المتعلقة بلغة الوثائق
الفصل الثاني أساليب الاشتراء وشروط استخدامها	الفصل الثاني طرائق الاشتراء وشروط استخدامها الالتماس والإشعارات بالاشتراء
المادة ١٨ - أساليب الاشتراء	المادة ٢٧ - القواعد العامة التي تطبق على اختيار طريقة الاشتراء
المادة ١٩ - شروط استخدام المناقصة على مرحلتين أو طلب تقديم اقتراحات أو الممارسة	المادة ٢٩ - شروط استخدام طرائق الاشتراء المندرجة في إطار الفصل الخامس من هذا القانون (المناقصة على مرحلتين، وطلب الاقتراحات المقترن بحوار، وطلب الاقتراحات المقترن بمفاوضات متعاقبة، والتفاوض التنافسي، والاشتراء من مصدر واحد)
المادة ٢٠ - شروط استخدام المناقصة المحدودة	المادة ٢٨ - شروط استخدام طرائق الاشتراء المندرجة في إطار الفصل الرابع من هذا القانون (المناقصة المحدودة، وطلب عروض الأسعار، وطلب الاقتراحات غير المقترن بتفاوض)
المادة ٢١ - شروط استخدام طلب عروض الأسعار	المادة ٢٨ - شروط استخدام طرائق الاشتراء المندرجة في إطار الفصل الرابع من هذا القانون (المناقصة المحدودة، وطلب عروض الأسعار، وطلب الاقتراحات غير المقترن بتفاوض)
المادة ٢٢ - شروط استخدام الاشتراء من مصدر واحد	المادة ٢٩ - شروط استخدام طرائق الاشتراء المندرجة في إطار الفصل الخامس من هذا القانون (المناقصة على مرحلتين، وطلب الاقتراحات المقترن بحوار، وطلب الاقتراحات المقترن بمفاوضات متعاقبة، والتفاوض التنافسي، والاشتراء من مصدر واحد)

المادة من القانون النموذجي لعام ١٩٩٤	الأحكام ذات الصلة في مشروع القانون النموذجي المنقح
الفصل الثالث إجراءات المناقصة	الفصل الثالث المناقصة المفتوحة
الفرع الأول التماس العطاءات وطلبات التأهيل المسبق للأهلية	القسم الأول التماس العطاءات
المادة ٢٣ - المناقصة المحلية	المادة ٣٢ - الالتماس في المناقصة المفتوحة والمناقصة على مرحلتين وفي الاشتراء بالمناقصة الإلكترونية (الفقرة (٤))
أحكام ذات صلة بالإثبات المسبق للأهلية في: المادة ٢٤ - إجراءات التماس العطاءات أو طلبات الإثبات المسبق للأهلية و المادة ٢٥ - محتويات الدعوة إلى تقديم العطاءات وطلبات الإثبات المسبق للأهلية، وأحكام أخرى من هاتين المادتين.	المادة ١٧ - إجراءات التأهيل الأولي المادة ٣٥ - إجراءات التماس العطاءات المادة ٣٦ - محتويات الدعوة إلى تقديم العطاءات
المادة ٢٦ - توفير وثائق التماس العطاءات	المادة ٣٧ - توفير وثائق الالتماس
المادة ٢٧ - محتويات وثائق التماس العطاءات	المادة ٣٨ - محتويات وثائق التماس
المادة ٢٨ - الإيضاحات والتعديلات بشأن وثائق التماس العطاءات	المادة ١٥ - إيضاح وثائق الالتماس وتعديلها
الفرع الثاني تقديم العطاءات	القسم الثاني تقديم العطاءات
المادة ٢٩ - لغة العطاءات	المادة ١٣ - القواعد المتعلقة بلغة الوثائق
المادة ٣٠ - تقديم العطاءات الفقرات (١) إلى (٤)	المادة ١٤ - القواعد المتعلقة بطريقة ومكان تقديم طلبات التأهل الأولي أو الطلبات بشأن الاختيار الأولي أو تقديم العروض والموعد الأقصى لتقديمها المادة ٣٩ - تقديم العطاءات
المادة ٣١ - مدة سريان مفعول العطاءات؛ تعديل العطاءات وسحبها	المادة ٤٠ - فترة نفاذ العطاءات؛ تعديل العطاءات وسحبها

المادة من القانون النموذجي لعام ١٩٩٤	الأحكام ذات الصلة في مشروع القانون النموذجي المنقح
المادة ٣٢ - ضمانات العطاءات	المادة ١٦ - ضمانات العطاءات
الفرع الثالث	القسم الثالث
تقييم العطاءات والمقارنة بينها	تقييم العطاءات
المادة ٣٣ - فتح العطاءات	المادة ٤١ - فتح العطاءات
المادة ٣٤ - فحص العطاءات وتقييمها والمقارنة بينها	المادة ٤٢ - فحص العطاءات وتقييمها
المادة ٣٥ - حظر المفاوضات مع الموردين أو المقاولين	المادة ٤٣ - حظر المفاوضات مع الموردين أو المقاولين
المادة ٣٦ - قبول العطاء وبدء نفاذ عقد الاشتراء	المادة ٢١ - قبول العرض المقدم الفائز وبدء نفاذ عقد الاشتراء
الفصل الرابع	الفصل الرابع، المادة ٤٦، والفصل الخامس،
الأسلوب الرئيسي لاشتراء الخدمات	المادتان ٤٨ و ٤٩
المادة ٣٧ - الإشعار بالتماس الاقتراحات	المادة ٣٤ - الالتماس في إجراءات طلب الاقتراحات
المادة ٣٨ - محتويات طلبات تقديم الاقتراحات بشأن الخدمات	المادة ٤٦، طلب الاقتراحات غير المقترن بتفاوض؛ والمادة ٤٨، طلب الاقتراحات المقترن بحوار
المادة ٣٩ - معايير تقييم الاقتراحات	المادة ١١ - القواعد المتعلقة بمعايير التقييم وإجراءاته
المادة ٤٠ - الإيضاحات والتعديلات بشأن طلبات تقديم الاقتراحات	المادة ١٥ - إيضاح وثائق الالتماس وتعديلها
المادة ٤١ - اختيار إجراءات الانتقاء	المادة ٢٧ - القواعد العامة التي تطبق على اختيار طريقة الاشتراء
المادة ٤٢ - إجراء الانتقاء بدون تفاوض	المادة ٤٦ - طلب الاقتراحات غير المقترن بتفاوض
المادة ٤٣ - إجراء الانتقاء بالمفاوضات المتزامنة	المادة ٤٨ - طلب الاقتراحات المقترن بحوار
المادة ٤٤ - إجراء الانتقاء بالمفاوضات المتتابعة	المادة ٤٩ - طلب الاقتراحات المقترن بمفاوضات متعاقبة
المادة ٤٥ - السرية	المادة ٢٣ - السرية
الفصل الخامس -	الفصل الرابع، المادتان ٤٤ و ٤٥؛ والفصل الخامس،
الإجراءات الخاصة بأساليب اشتراء بديلة	المواد ٤٧ و ٤٨ و ٥٠ و ٥١
المادة ٤٦ - المناقصة على مرحلتين	المادة ٤٧ - المناقصة على مرحلتين
المادة ٤٧ - المناقصة المحدودة	المادة ٤٤ - المناقصة المحدودة
	المادة ٣٣ - الالتماس في حالات المناقصة المحدودة وطلب عروض الأسعار والتفاوض التنافسي والاشتراء من مصدر واحد. اشتراط نشر إشعار مسبق بالاشتراء

المادة من القانون النموذجي لعام ١٩٩٤	الأحكام ذات الصلة في مشروع القانون النموذجي المنقح
المادة ٤٨ - طلب تقديم الاقتراحات	المادة ٤٨ - طلب الاقتراحات المقترن بحوار المادة ٣٤ - الالتزام في إجراءات طلب الاقتراحات
المادة ٤٩ - الممارسة	المادة ٥٠ - التفاوض التنافسي المادة ٣٣ - الالتزام في حالات المناقصة المحدودة وطلب عروض الأسعار والتفاوض التنافسي والاشتراء من مصدر واحد. اشتراط نشر إشعار مسبق بالاشتراء
• المادتان ٤٨ (٧) و ٤٩ (٣)	• المادة ٢٣ - السرية
المادة ٥٠ - طلب عروض الأسعار	المادة ٤٥ - طلب عروض الأسعار المادة ٣٣ - الالتزام في حالات المناقصة المحدودة وطلب عروض الأسعار والتفاوض التنافسي والاشتراء من مصدر واحد. اشتراط نشر إشعار مسبق بالاشتراء
المادة ٥١ - الاشتراء من مصدر واحد	المادة ٥١ - الاشتراء من مصدر واحد المادة ٣٣ - الالتزام في حالات المناقصة المحدودة وطلب عروض الأسعار والتفاوض التنافسي والاشتراء من مصدر واحد. اشتراط نشر إشعار مسبق بالاشتراء
الفصل السادس - إعادة النظر	الفصل الثامن - الاعتراض والاستئناف
المادة ٥٢ - الحق في إعادة النظر	المادة ٦٣ - الحق في الاعتراض والاستئناف
المادة ٥٣ - إعادة النظر من جانب الجهة المشترية (أو جهة إصدار الموافقة)	المادة ٦٥ - تقديم طلب بشأن إعادة النظر لدى الجهة المشترية
المادة ٥٤ - إعادة النظر الإدارية	المادة ٦٦ - تقديم طلب بشأن مراجعة أو استئناف لدى هيئة مستقلة
المادة ٥٥ - قواعد معيّنة تسري على إجراءات إعادة النظر بموجب المادة ٥٣ [والمادة ٥٤]	المادة ٦٥ - تقديم طلب بشأن إعادة النظر لدى الجهة المشترية المادة ٦٦ - تقديم طلب مراجعة أو استئناف لدى هيئة مستقلة المادة ٦٧ - حقوق المشاركين في إجراءات الاعتراض والاستئناف و المادة ٦٨ - الحفاظ على السرية في إجراءات الاعتراض والاستئناف

المادة من القانون النموذجي لعام ١٩٩٤	الأحكام ذات الصلة في مشروع القانون النموذجي المنقح
المادة ٥٦ - إيقاف إجراءات الاشتراء	المادة ٦٤ - مفعول طلب إعادة النظر أو المراجعة أو الاستئناف المادة ٦٥ - تقديم طلب بشأن إعادة النظر لدى الجهة المشترية المادة ٦٦ - تقديم طلب بشأن مراجعة أو استئناف لدى هيئة مستقلة
المادة ٥٧ - إعادة النظر القضائية	المادة ٦٩ - المراجعة القضائية